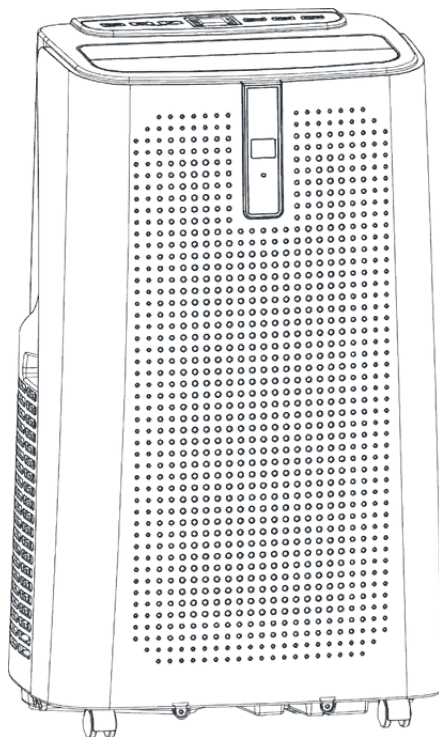


# AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL

## Manual de instrucciones



|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| I.Atención    Asuntos .....               | ...26 |
| II.Características y componentes.....     | 29    |
| III. Configuración de control.....        | 30    |
| IV. Función de protección .....           | 33    |
| V.Instalación y ajuste .....              | 33    |
| VI.Instrucciones de drenaje.....          | 35    |
| VII. Mantenimiento .....                  | 36    |
| VIII. Salvamento fuera de temporada ..... | 37    |
| IX. Solución de problemas .....           | 37    |
| X. Para agregar... ..                     | 43    |

El refrigerante utilizado en los acondicionadores de aire portátiles es el hidrocarburo ecológico R290. Este refrigerante es inodoro y, en comparación con el refrigerante alternativo, el R290 es un refrigerante libre de ozono y su efecto es muy bajo. Lea las instrucciones antes de usarlo y repararlo. Los dibujos que se proporcionan en este manual pueden no ser los mismos que los objetos físicos. Consulte los objetos físicos.

## **I. La atención importa**

Las advertencias son importantes:

1. No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos a los recomendados por el fabricante.
2. El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que funcionen de forma continua (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
3. No perforar ni quemar.
4. Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
5. El aparato deberá instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo superior a 12 m<sup>2</sup>.
6. Mantenga todas las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones;
7. El mantenimiento se realizará únicamente según lo recomendado por el fabricante.
8. El aparato deberá almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para su funcionamiento.
9. Cualquier persona que participe en trabajos o intrusiones en un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
10. El mantenimiento se realizará únicamente según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal especializado se realizarán bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
11. Todo procedimiento de trabajo que afecte a los medios de seguridad sólo podrá ser realizado por personas competentes.



Notas: \*El aire acondicionado solo es apto para uso en interiores y no es apto para otras aplicaciones. \*Siga las normas de interconexión de la red local al instalar el aire acondicionado y asegúrese de que esté correctamente conectado a tierra. Si tiene alguna pregunta sobre la instalación eléctrica, siga las instrucciones del fabricante y, si es necesario, solicite la instalación a un electricista profesional. \*Coloque la máquina en un lugar plano y seco y mantenga una distancia de más de 50 cm entre la máquina y los objetos o paredes circundantes. \*Después de instalar el aire acondicionado, asegúrese de que el enchufe de alimentación esté intacto y firmemente enchufado a la toma de corriente, y coloque el cable de alimentación de forma ordenada para evitar que alguien se tropiece o tire del enchufe. \*No coloque ningún objeto en la entrada y salida de aire del aire acondicionado. Mantenga la entrada y salida de aire libres de obstrucciones. \*Cuando se instalen las tuberías de drenaje, asegúrese de que estén correctamente conectadas y no estén deformadas ni dobladas. \*Al ajustar las tiras de guía de viento superior e inferior del

Salida de aire, tírela con las manos suavemente para evitar dañar las tiras guía del viento.

- \* Al mover la máquina, asegúrese de que esté en posición vertical.
- \* La máquina debe mantenerse alejada de gasolina, gases inflamables, estufas y otras fuentes de calor. \* No desarme, revise ni modifique la máquina de manera arbitraria, ya que podría causar un mal funcionamiento de la máquina o incluso dañarla.

Provocar daños a personas y bienes. Para evitar peligros, si se produce una avería en la máquina, solicite al fabricante o a profesionales su reparación.

- \* No instale ni utilice el aire acondicionado en el baño u otros ambientes húmedos.
- \* No tire del enchufe para apagar la máquina.
- \* No coloque tazas u otros objetos sobre el cuerpo para evitar

Evite que se derrame agua u otros líquidos en el aire acondicionado.

\*No utilice aerosoles insecticidas ni otras sustancias inflamables cerca del aire acondicionado.

- \* No limpie ni lave el aire acondicionado con productos químicos.

Disolventes como gasolina y alcohol. Cuando necesite limpiar el aire acondicionado, debe desconectar la fuente de alimentación y limpiarlo con un paño suave semihumedecido. Si la máquina está muy sucia, frote con un detergente suave.

- \* El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años.  
y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona igualmente calificada para evitar un peligro.

El aparato deberá instalarse de acuerdo con las normas de cableado nacionales.

No utilice el aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o un lavadero.

#### **Transporte, marcado y almacenamiento de unidades.**

1. Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflamables Cumplimiento de la normativa de transporte
2. Marcado de equipos mediante señales Cumplimiento de la normativa local
3. Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables Cumplimiento

con las regulaciones nacionales 4. Almacenamiento de equipos/aparatos El almacenamiento de equipos debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante. 5. Almacenamiento de equipos embalados (sin vender) La protección del paquete de almacenamiento debe construirse de tal manera que los daños mecánicos al equipo dentro del paquete no provoquen una fuga de la carga de refrigerante. La cantidad máxima de piezas de equipo que se permiten almacenar juntas será determinada por las regulaciones locales.

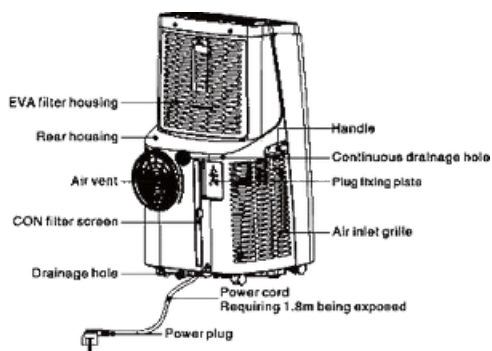
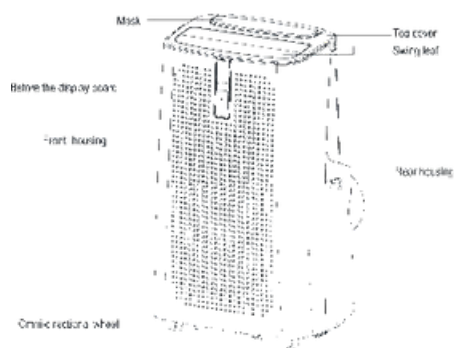
## II.Características y componentes

1、Características \*Apariencia completamente nueva, estructura compacta, línea suave, forma simple y generosa.

\*Funciones de refrigeración, deshumidificación, suministro de aire y drenaje continuo. \*La interfaz exterior está configurada en alto para facilitar el montaje y mantener el flujo suave del tubo de calor.

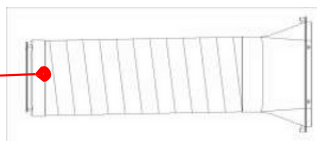
\*Panel de control con pantalla LED, hermoso y moderno, con control remoto de alta calidad. Adopta un diseño de control remoto fácil de usar. \*Capacidad de filtración de aire. \*Función de interruptor de temporización. \*Función de protección de reinicio automático del compresor después de tres minutos, una variedad de otras funciones de protección.

Temperatura máxima de funcionamiento del aire acondicionado: refrigeración: 35/24 °C; rango de temperatura de funcionamiento: 7-35 °C. Componentes:



Conjunto de tubo de escape

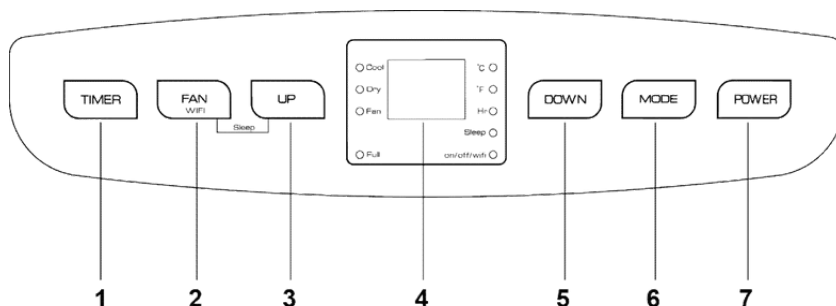
Tubo de escape de calor



Conjunto de placa de sellado de ventana



### III. Configuración de control



**1 Timing Key**

**2 Wind Speed Selection Key**

**3 Up Key**

**4 Display Window**

**5 Down Key**

**6 Mode Seleccion Key**

**7 Power Key**

Cuando la máquina se enciende por primera vez, el zumbador reproducirá música de encendido y luego la máquina pasará al estado de espera.

**1: Tecla de encendido:** presione la tecla para encender y apagar la máquina. En el caso del encendido, presione la tecla para apagar la máquina; en caso de apagado, presione la tecla para encender la máquina.

**2: Tecla de selección de modo:** En el caso de encendido, presione la tecla para cambiar entre enfriamiento → ventilador → modo deshumidificador.

**3: Modo de suspensión:**

En el modo de enfriamiento, presione las teclas ARRIBA y Ventilador para activar el modo de suspensión, luego la unidad funcionará en modo de ahorro de energía y silencioso.

**4: Tecla arriba y tecla abajo:** presione las dos teclas para cambiar la temperatura de configuración o el tiempo de configuración,

Funciona de la siguiente manera:

Mientras configura la temperatura, presione la tecla arriba o abajo para seleccionar la temperatura requerida (no disponible en el modo ventilador o deshumidificador).

Mientras configura la hora, presione la tecla arriba o abajo para seleccionar la hora requerida.

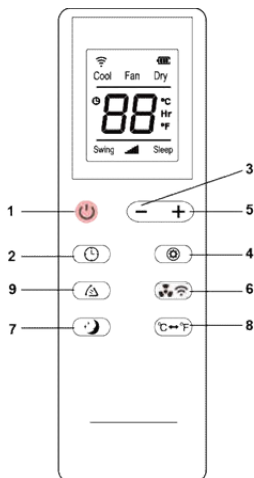
**5: Tecla de selección de velocidad del viento:**

En el modo de refrigeración y ventilador, presione la tecla para seleccionar el funcionamiento a alta o baja velocidad del viento. Pero limitado por

Condiciones anti-frío, bajo ciertas condiciones, puede que no funcione según la velocidad del viento establecida.

En el modo de deshumidificación, presionar la tecla no es válido y el ventilador elegirá forzosamente la operación de baja velocidad del viento.

**6: Tecla de sincronización:** En el caso de encendido, presione la tecla para cerrar la sincronización; en el caso de apagado, presione la tecla para abrir la sincronización. Presione la tecla, cuando el símbolo de sincronización parpadee, presione la tecla arriba y abajo para seleccionar el valor de sincronización requerido. Los valores de sincronización se pueden configurar en 1-24 horas y el valor de sincronización se ajusta hacia arriba o hacia abajo en una hora. **7: Oscilación automática** En el caso de puesta en marcha, presione esta tecla para operar la oscilación automática encendida y apagada. **1. Instrucciones de operación del control remoto** El panel de control remoto es el siguiente:



Las instrucciones de funcionamiento de las teclas del control remoto de alta calidad son las siguientes:

1. Potencia: Presione  la llave para encender o apagar la máquina.
2. Temporizador: presione  La clave para establecer el tiempo.
3. Abajo: presionar  La clave para reducir el valor establecido de temperatura y tiempo.
4. Modo: pulsar  la tecla para cambiar entre el modo de enfriamiento, ventilador y deshumidificación.
5. Arriba: presione  la clave para aumentar la temperatura y el valor establecido del tiempo.
6. Ventilador: presione  la tecla para seleccionar velocidad del viento alta o baja.
7. Modo de suspensión: presione  La tecla para activar el modo de suspensión.
8. °C y °F Cambiar: Presione  para cambiar °C y °F mostrar .



### Información sobre la aplicación “Smart Life – Smart Living”

La aplicación Smart Life - Smart Living está disponible para Android e iOS. Escanee el código QR correspondiente para acceder directamente a la descarga. NOTA: Dependiendo del proveedor, la descarga de la aplicación puede tener costos.



Google Play



Tienda de aplicaciones

**Información sobre el uso de la aplicación** Este aparato le permite utilizarlo a través de su red doméstica. Para ello, es necesario disponer de una conexión Wi-Fi permanente a su router y de la aplicación gratuita “Smart Life - Smart Living”. A través de la aplicación podrá acceder fácilmente a todas las funciones del aparato. Dado que la aplicación se mejora constantemente, no podemos proporcionar aquí una descripción más detallada. Le recomendamos que desconecte el aparato de la red eléctrica cuando se encuentre fuera de casa para evitar que se encienda involuntariamente mientras está de viaje.

Requisitos del sistema para el uso de la aplicación  
iOs 8.0 o superior  
Android 4.4 o superior

Puesta en funcionamiento a través de la aplicación Instale la aplicación “Smart Life - Smart Living”. Cree una cuenta de usuario. Active la función Wi-Fi en los ajustes de su aparato. Coloque el aparato de aire acondicionado a una distancia de unos 5 metros de su router.

Mantenga pulsada la tecla



botón durante unos 3 segundos. El Wi-Fi



El indicador luminoso parpadea rápidamente. Abra la aplicación y seleccione “+”. Seleccione el menú “aire acondicionado” y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Una vez que el aparato se haya conectado correctamente,  La luz indicadora de Wi-Fi estará fija. Ahora podrá operarlo mediante la aplicación.

NOTA: El aparato solo puede funcionar con enrutadores de 2,4 GHz. Los enrutadores de 5 GHz no son compatibles. El aparato está equipado con una sola conexión de red. No se puede apagar.

## IV. Función de protección

3.1 Función de protección contra heladas: En el modo de refrigeración, deshumidificación o ahorro de energía económico, si la temperatura del tubo de escape es demasiado baja, la máquina entrará automáticamente en estado de protección; si la temperatura del tubo de escape aumenta a una temperatura determinada, puede volver automáticamente al funcionamiento normal. 3.2 Función de protección contra desbordamiento: Cuando el agua en la bandeja de agua excede el nivel de advertencia, la máquina emitirá automáticamente una alarma y la luz indicadora "FULL" parpadeará. En este punto, debe mover la tubería de drenaje que conecta la máquina o la salida de agua al alcantarillado u otra área de drenaje para vaciar el agua (consulte los detalles en las Instrucciones de drenaje al final de este capítulo). Una vez que se vacíe el agua, la máquina volverá automáticamente al estado original. 3.3 Descongelación automática (los modelos de refrigeración tienen esta función): La máquina tiene una función de descongelación automática. La descongelación se puede lograr mediante la inversión de la válvula de cuatro vías. 3.4 Función de protección del compresor: Para aumentar la vida útil del compresor, cuenta con una función de protección de arranque con retardo de 3 minutos después de que se apaga el compresor.

## V. Instalación y ajuste

1. Instalación: Advertencia: antes de utilizar el aire acondicionado móvil, manténgalo en posición vertical durante al menos dos horas.

El aire acondicionado se puede mover fácilmente por la habitación. Durante el proceso de traslado, asegúrese de que el aire acondicionado esté en posición vertical y sobre una superficie plana. No instale ni utilice el aire acondicionado en el baño u otros ambientes húmedos.

1.1 Instale el conjunto de tubos de calor (como se muestra en la Figura 1)

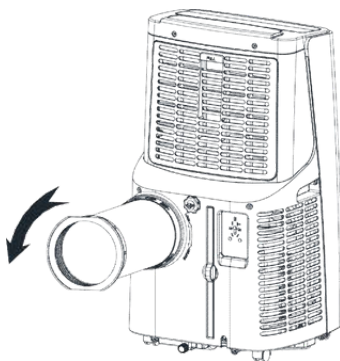


Figura 1

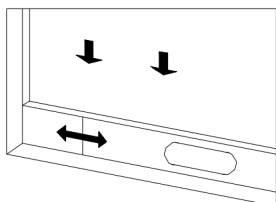
1) Retire el conjunto del conector exterior y el conjunto del tubo de escape, y retire el

bolsas de plástico;

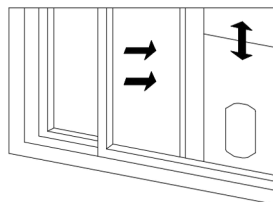
2) Inserte el conjunto del tubo de calor (el extremo de la junta de escape) en la ranura de ventilación del panel posterior (empújelo hacia la izquierda) y complete el ensamblaje (como se muestra en la figura 1).

1.2 Instalación de los componentes de la placa de sellado de la ventana

Abra la ventana a la mitad y monte el conjunto de la placa de sellado de la ventana en la ventana (como se muestra en la Fig. 2 y la Fig. 3). Los componentes se pueden colocar en dirección horizontal y vertical. Abra los diversos componentes del conjunto de la placa de sellado de la ventana, ajuste su distancia de apertura para que ambos extremos del conjunto entren en contacto con el marco de la ventana y fije los diversos componentes del conjunto. Instale el conjunto de la placa de sellado de la ventana. Notas: 1) El extremo plano de las juntas del tubo de escape debe encajarse en su lugar. 2) El tubo no se puede deformar ni tener un giro sustancial (más de 45°). Mantenga la ventilación del tubo de escape sin bloquear.



Cifra 2



Cifra 3

### 1.3 Instalar el cuerpo

1) Mueva la máquina con el tubo de calor y los accesorios instalados frente a la ventana y la distancia

Entre el cuerpo y las paredes u otros objetos deberá haber al menos 50 cm (como se muestra en la figura 4).

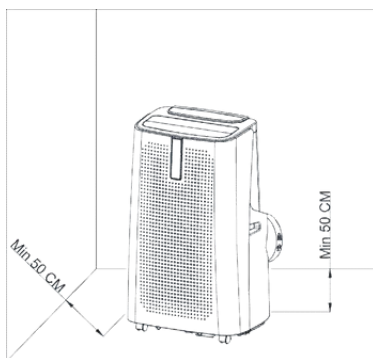


Figura 4

Alargue el tubo de escape y encaje el extremo plano de las juntas del tubo de escape en el orificio del conjunto de la placa de sellado de la ventana (como se muestra en la Fig. 5 y la Fig. 6).

Notas: 1. El extremo plano de las juntas del tubo de escape debe encajarse en su lugar.

2. La tubería no puede deformarse ni tener giros sustanciales (más de 45°).

Mantenga la ventilación del tubo de escape sin bloquear.

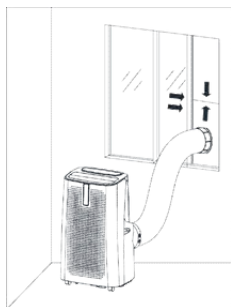
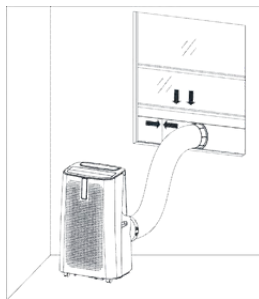


Figura 5

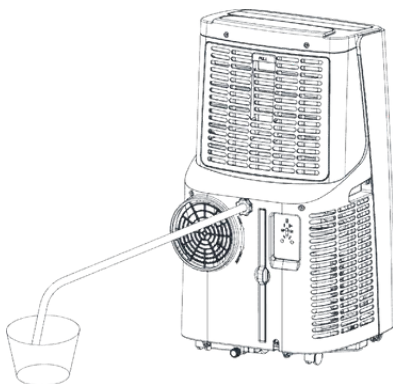


Cifra 6

**Aviso importante:** La longitud de la manguera de escape debe ser de 280 a 1500 mm, y esta longitud se basa en las especificaciones del aire acondicionado. No utilice tubos de extensión ni los reemplace con otras mangueras diferentes, ya que esto puede causar un mal funcionamiento. El conducto de escape no debe estar bloqueado; de lo contrario, puede causar sobrecalentamiento.

## VI. Instrucciones de drenaje

Esta máquina tiene dos métodos de drenaje: drenaje manual y drenaje continuo. 1. Drenaje manual: 1) Cuando la máquina se detenga después de que el agua esté llena, apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación. Notas: Mueva la máquina con cuidado, para no derramar el agua en el recipiente de agua en la parte inferior del cuerpo. 2) Coloque el recipiente de agua debajo de la salida de agua lateral detrás del cuerpo. 3) Desenrosque la tapa de drenaje y desenchufe el tapón de agua, el agua fluirá automáticamente al recipiente de agua.

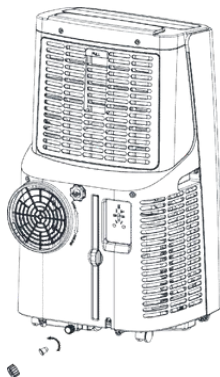


Notas: 1) Mantenga la tapa de drenaje y el tapón de agua en su lugar. 2) Durante el drenaje, el cuerpo puede inclinarse ligeramente hacia atrás.

3) Si el recipiente de agua no puede contener toda el agua, antes de que esté lleno, rellénelo. la salida de agua con el tapón de agua lo antes posible para evitar que el agua fluya al piso o la alfombra.

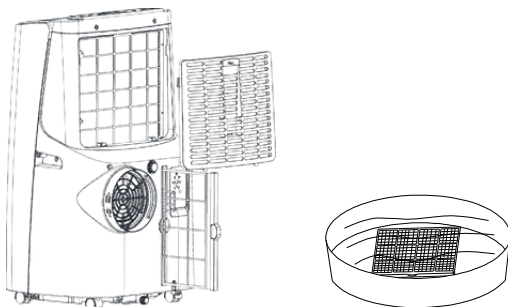
4) Cuando se descargue el agua, rellene el tapón de agua y apriete la tapa de drenaje.

2. Drenaje continuo (opcional) (solo aplicable al modo de deshumidificación), como se muestra en la figura: 1) Desatornille la tapa de drenaje y desenchufe el tapón de agua. 2) Coloque el tubo de drenaje en la salida de agua. Conecte el tubo de drenaje al balde.



## VII. Mantenimiento

Limpieza: antes de limpiar y realizar tareas de mantenimiento, apague la máquina y desenchufe el enchufe. 1.Limpie la superficie Limpie la superficie de la máquina con un paño suave y húmedo. No utilice productos químicos, como benceno, alcohol, gasolina, etc.; de lo contrario, se dañará la superficie del aire acondicionado o incluso se dañará toda la máquina. 2.Limpie la pantalla del filtro Si la pantalla del filtro está obstruida con polvo y se reduce la eficacia del aire acondicionado, asegúrese de limpiar la pantalla del filtro una vez cada dos semanas.



3. Limpie el marco de la pantalla del filtro superior 1). Desatornille un tornillo fijado por la red del filtro EVA y la carcasa trasera con un destornillador y saque la red del filtro EVA.

2) Coloque el filtro de EVA en agua tibia con detergente neutro (aproximadamente 40 %) y séquelo después de enjuagar.

°C/104 °F) y secarlo en

#### VIII. Almacenamiento de la unidad:

1: Desatornille la tapa de drenaje, desenchufe el tapón de agua y descargue el agua en la bandeja de agua en otros recipientes de agua o incline directamente el cuerpo para descargar el agua en otros recipientes. 2: Encienda la máquina, ajústela al modo de ventilación de viento bajo y mantenga este estado hasta que el tubo de drenaje se seque, para mantener el interior del cuerpo en un estado seco y evitar que se enmohezca. 3: Apague la máquina, desenchufe el enchufe de alimentación y enrolle el cable de alimentación alrededor del poste de envoltura; instale el tapón de agua y la tapa de drenaje. 4: Retire el tubo de escape y guárdelo adecuadamente. 5: Cubra el aire acondicionado con una bolsa de plástico. Coloque el aire acondicionado en un lugar seco, manténgalo fuera del alcance de los niños y tome medidas de control del polvo. 6: Retire las baterías del control remoto y guárdelas adecuadamente. Nota: asegúrese de colocar el cuerpo en un lugar seco y mantenga todos los componentes de la máquina correctamente.

#### IX. Solución de problemas

##### 1. Información sobre el mantenimiento

1) Comprobaciones del área Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contengan refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema. 2) Procedimiento de trabajo El trabajo se realizará según un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya gases o vapores inflamables mientras se realiza el trabajo. 3) Área de trabajo general Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deben recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se debe evitar trabajar en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo debe estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones dentro del área se hayan hecho seguras mediante el control de material inflamable. 4) Comprobación de la presencia de refrigerante

El área deberá revisarse con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo, para Asegúrese de que el técnico conozca las atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utiliza sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

5) Presencia de extintor de incendios Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna de sus partes asociadas, se deberá disponer de un equipo de extinción de incendios adecuado. Coloque un extintor de incendios de polvo seco o CO2 junto al área de carga.

6) No se permiten fuentes de ignición. Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen la exposición de tuberías que contengan o hayan contenido refrigerantes inflamables deberá utilizar fuentes de ignición de manera que puedan provocar un riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación,

Retirada y eliminación, durante las cuales es posible que se libere refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de comenzar el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros de inflamabilidad ni riesgos de ignición. Se deben colocar carteles de “No fumar”.

7) Área ventilada Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se debe mantener un cierto grado de ventilación durante el período en que se realice el trabajo. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo hacia el exterior, a la atmósfera.

8) Comprobaciones del equipo de refrigeración En caso de sustitución de componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para el propósito y cumplir las especificaciones correctas. En todo momento se deberán seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.

En las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables se aplicarán las siguientes comprobaciones:

– El tamaño de la carga está en concordancia con el tamaño de la habitación en la que están instaladas las piezas que contienen refrigerante;

– Los equipos de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidos;

– Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se deberá comprobar la presencia de refrigerante en el circuito secundario; – Las marcas en el equipo deben seguir siendo visibles y legibles. Las marcas y señales que sean ilegibles deben corregirse;

– Las tuberías o componentes de refrigeración se instalan en una posición en la que es poco probable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra dicha corrosión.

9) Controles de los dispositivos eléctricos La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir controles iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se debe conectar el suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si la falla no se puede corregir de inmediato pero es necesario continuar con el funcionamiento, se debe utilizar una solución temporal adecuada.

Esto se deberá informar al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas. Las comprobaciones de seguridad iniciales incluirán:

- Que los capacitores estén descargados: esto se debe hacer de manera segura para evitar la posibilidad de chispas;
- Que no haya componentes eléctricos activos ni cableado expuesto mientras se carga, recupera o purga el sistema;
- Que exista continuidad de la conexión a tierra.

## **2.Reparaciones de componentes sellados**

1. Durante las reparaciones de componentes sellados, se deben desconectar todos los suministros eléctricos del equipo en el que se esté trabajando antes de quitar cualquier cubierta sellada, etc. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico al equipo durante el mantenimiento, se debe ubicar un dispositivo de detección de fugas que funcione permanentemente en el punto más crítico para advertir sobre una situación potencialmente peligrosa.

2. Se debe prestar especial atención a lo siguiente para garantizar que al trabajar en componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que se afecte el nivel de protección. Esto incluye daños en los cables, un número excesivo de conexiones, terminales que no sean originales

Especificaciones, daños en los sellos, montaje incorrecto de los casquillos, etc. Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura. Asegúrese de que los sellos o los materiales de sellado no se hayan degradado de modo que ya no cumplan con el propósito de evitar la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellador de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar en ellos.

### **3. Reparación de componentes intrínsecamente seguros**

No aplique ninguna carga inductiva o capacitancia permanente al circuito sin asegurarse de que no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso.

Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras están activos en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe tener la capacidad nominal correcta. Reemplace los componentes solo con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

### **4. Cableado**

Compruebe que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

### **5. Detección de refrigerantes inflamables**

En ningún caso se utilizarán fuentes de ignición potenciales para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará una antorcha de haluro (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta).

### **6. Métodos de detección de fugas**

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables.

Se deben utilizar detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede ser necesario volver a calibrarlos. (El equipo de detección se debe calibrar en un refrigerante).

(Área libre). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se debe configurar en un porcentaje del LFL del refrigerante y se debe calibrar para el refrigerante empleado y se debe confirmar el porcentaje adecuado de gas (25 % máximo).

Los fluidos de detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

trabajar.

Si se sospecha que hay una fuga, se deben eliminar/extinguir todas las llamas expuestas.

Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura fuerte, se deberá recuperar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. Luego se deberá purgar el nitrógeno libre de oxígeno (OFN) a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura fuerte.

### **7. Retirada y evacuación**

Al entrar en el circuito refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro propósito,

Se deben utilizar los procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante seguir las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor a tener en cuenta. Se debe cumplir el siguiente procedimiento:

- Retire el refrigerante;
- Purgarelcircuitocongasinerte;
- Evacuar;

- Abra el circuito mediante corte o soldadura. La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos. El sistema se “limpiará” con OFN para que la unidad sea segura. Es posible que sea necesario repetir este proceso varias veces. No se debe utilizar aire comprimido ni oxígeno para esta tarea.

El lavado se logrará rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, luego ventilando a la atmósfera y finalmente bajando hasta el vacío.

Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando se utilice la última carga de OFN, se deberá purgar el sistema hasta alcanzar la presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura fuerte en las tuberías.

Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

### **8.Procedimientos de carga**

Además de los procedimientos de carga convencionales, se deberán cumplir los siguientes requisitos.

- Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes al utilizar equipos de carga. Las mangueras o líneas deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contengan.
- Los cilindros deberán mantenerse en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargarlo con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando la carga esté completa (si aún no está).
- Se debe tener mucho cuidado de no llenar demasiado el sistema de refrigeración.

Antes de recargar el sistema, se debe realizar una prueba de presión con OFN. Se debe realizar una prueba de fugas del sistema al finalizar la carga, pero antes de la puesta en servicio. Se debe realizar una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

### **9. Desmantelamiento**

Antes de realizar este procedimiento, es fundamental que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda una buena práctica para que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura.

Antes de realizar la tarea, se debe tomar una muestra de aceite y refrigerante en caso de que sea necesario realizar un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya suministro eléctrico antes de comenzar la tarea.

a) Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.

b) Aislar eléctricamente el sistema.

c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

- Hay equipo de manipulación mecánica disponible, si es necesario, para manipular cilindros de refrigerante;

- Todo el equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente;
- El proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente;
- Los equipos de recuperación y los cilindros cumplen con las normas apropiadas.

d) Bombear el sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible hacer vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de varias partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de realizar la recuperación.

g) Ponga en marcha la máquina de recuperación y póngala en funcionamiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

h) No llene demasiado los cilindros. (No más del 80 % del volumen de carga de líquido).

i) No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se haya completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas. k) El refrigerante recuperado no se deberá cargar en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y revisado.

## 10. Etiquetado

El equipo deberá tener una etiqueta que indique que ha sido puesto fuera de servicio y que se ha vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que el equipo tenga etiquetas que indiquen que contiene refrigerante inflamable.

## 11. Recuperación

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para realizar tareas de mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda que todos los refrigerantes se retiren de manera segura.

Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que esté disponible la cantidad correcta de cilindros para contener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deben estar completos con una válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.

El equipo de recuperación deberá estar en buenas condiciones de funcionamiento y contar con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que se encuentre a mano, y deberá ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, deberá estar disponible un conjunto de básculas calibradas en buenas condiciones de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión a prueba de fugas y en buenas condiciones. Antes de utilizar la máquina de recuperación, verifique que se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento, que haya recibido el mantenimiento adecuado y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de que se produzca una fuga de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda.

El refrigerante recuperado se debe devolver al proveedor de refrigerantes en el cilindro de recuperación correcto y se debe preparar la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y, especialmente, en los cilindros.

Si se deben retirar los compresores o los aceites de los compresores, asegúrese de que se hayan evacuado hasta un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación se debe realizar antes de devolver el compresor a los proveedores. Solo se debe utilizar calefacción eléctrica en el cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando se drena el aceite de un sistema, se debe realizar de manera segura.

## Parámetros de los fusibles de la máquina

Tipo: 5TE o 9325H, 5N, 5ET

Voltaje: 220-250 V

Corriente: 3,15

Frecuencia de transmisión: frecuencia infrarroja 28KHZ Frecuencia WIFI

A

2412-2472MHz Potencia de transmisión WIFI; <20,0dBm; Potencia de

transmisión: 802.11b:17,5dBm; 802.11g:15,5dBm;

## IX. Solución de problemas

No repare ni desmonte el aire acondicionado por su cuenta. La reparación no calificada provocará la pérdida de la tarjeta de garantía y puede causar daños a los usuarios o a sus propiedades.

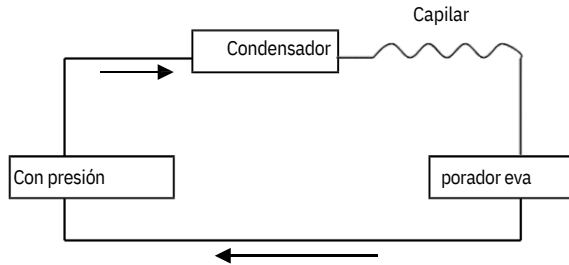
| Problemas                             | Razones                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Soluciones                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El aire acondicionado no funciona.    | No hay electricidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Enciéndalo después de conectarlo a una toma de corriente eléctrica.                                                                                       |
|                                       | El indicador de desbordamiento muestra "FL". Descargue el agua del interior.                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                           |
|                                       | La temperatura ambiente es demasiado baja. Se recomienda utilizar la máquina en modo de enfriamiento, la temperatura ambiente es más baja que la temperatura establecida; en el modo de calefacción, la temperatura ambiente es más alta que la temperatura establecida. Cambie la temperatura establecida. | temperatura de 7-35°C (44-95°F)                                                                                                                           |
|                                       | En modo deshumidificación, la temperatura ambiente es baja.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | La máquina se coloca en una habitación con una temperatura ambiente de más de 27°C (62°F).                                                                |
| El efecto de enfriamiento no es bueno | Hay luz solar directa. Las puertas o ventanas están abiertas; Hay mucha gente; o en modo de enfriamiento, hay otras fuentes de calor. Cierre puertas y ventanas y agregue nuevo modo.                                                                                                                       |                                                                                                                                                           |
|                                       | La pantalla del filtro está sucia.                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                           |
|                                       | La entrada o salida de aire está bloqueada.                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
| gran ruido                            | El aire acondicionado no está colocado sobre una superficie plana.                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                           |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Limpie o reemplace el filtro de pantalla.<br>Eliminar obstrucciones.<br>Coloque el aire acondicionado en un lugar plano y duro (para reducir el ruido).   |
| El compresor no funciona.             | Se activa la protección contra sobrecalentamiento.                                                                                                                                                                                                                                                          | Espera 3 minutos hasta que baje la temperatura y luego reinicie la máquina.                                                                               |
| El control remoto no funciona.        | La distancia entre la máquina y el control remoto es grande.                                                                                                                                                                                                                                                | Coloque el control remoto cerca del aire acondicionado y asegúrese de que esté orientado directamente hacia la dirección del receptor del control remoto. |
|                                       | El control remoto no está alineado con la dirección del receptor del control remoto.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                           |
|                                       | Las pilas están agotadas.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |
|                                       | El sensor de temperatura de la tubería es anormal.                                                                                                                                                                                                                                                          | Reemplace las baterías.<br>Verifique el sensor de temperatura de la tubería y los circuitos relacionados.                                                 |
| Muestra 'E2'.                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                           |
| Muestra 'E1'                          | El sensor de temperatura ambiente es anormal.                                                                                                                                                                                                                                                               | Verifique el sensor de temperatura ambiente y los circuitos relacionados.                                                                                 |

Nota: Si ocurren problemas no enumerados en la tabla o las soluciones recomendadas no funcionan, comuníquese con la organización de servicio profesional.

## X. Para agregar

**Diagrama esquemático del aire acondicionado (Los parámetros técnicos específicos de la máquina estarán sujetos a la placa de identificación en el**

producto )



Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos dentro de la UE. Recicle este producto de forma adecuada para evitar posibles daños al medio ambiente o riesgos para la salud humana a causa de la eliminación incontrolada de residuos y para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Devuelva el producto usado a un punto de recogida adecuado o póngase en contacto con el minorista donde adquirió este producto. Su minorista aceptará los productos usados y los devolverá a una instalación de reciclaje respetuosa con el medio ambiente.

|                                                          |                                                                             |                           | 29003785 |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------|
| Descripción                                              | Símbolo P                                                                   | Unidad                    | Valor    |
| Eficiencia de refrigeración nominal Eficiencia           | clasificado<br>c P                                                          | kW                        | 3,53     |
| de calefacción nominal Consumo de energía                | clasificado                                                                 | kW                        | -        |
| nominal para refrigeración Consumo de                    | PCOP DE                                                                     | kW                        | 1,357    |
| energía nominal para calefacción                         | PARES                                                                       | kW                        | -        |
| Índice de eficiencia energética para refrigeración       | HONOR                                                                       | -                         | 2,60     |
| Índice de eficiencia energética para calefacción         | EPOC                                                                        | -                         | -        |
| Termostato consumo e ap<br>en modo de potencia n agado   | $P_{AAG}$                                                                   | EN                        | -        |
| Consumo de energía en modo de espera                     | $P_{SA}$                                                                    | EN                        | 1        |
| Eléctrico energía consumo de<br>acondicionadores de aire | G                                                                           |                           |          |
| -monocanal                                               | SD: $Q_{SD-DD}$<br>DD: $Q_{DD}$<br>(Día<br>del<br>Trab<br>ajo)              | SD: kWh/h DD:<br>kWh/a    | 1,357-   |
| -dos canales (refrigeración)                             |                                                                             |                           |          |
| Nivel de potencia sonora                                 | LEY                                                                         | dB(A)                     | 65       |
| Potencial de<br>calentamiento global                     | PCA                                                                         | kg equivalentes<br>de CO2 | 3        |
| Información de la empresa                                | <b>BAHAG AG</b><br><b>Gutenbergstr.21 68167</b><br><b>Mannheim Alemania</b> |                           |          |